



IHA

FCT  
Fundação para a Ciência e a Tecnologia

## Relatório de actividades | 2011

Grupo coordenado por Rosário Salema de Carvalho

### Identificação do grupo

**Designação:** Rede Temática em Estudos de Azulejaria e Cerâmica João Miguel dos Santos Simões [RTEACJMSS]  
[grupo de investigação do Instituto de História da Arte da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa]

**Principal domínio científico:** Azulejaria [produzida e/ou aplicada em Portugal]

**Direcção:** Vítor Serrão

**Morada:** Alameda da Universidade – 1600-214 Lisboa

**Telefone:** 217 920 000

**Fax:** 217 960 063

**E-mail:** redeazulejo@fl.ul.pt

**Website:** <http://redeazulejo.fl.ul.pt>

### Investigadores

Nome	Grau académico	Bolsa
Ana Almeida	Mestre	BI
Inês Aguiar <sup>1</sup>	Licenciada	BI
Isabel Pires	Licenciada	BI
Lúcia Marinho	Mestre	BI
Patrícia Nóbrega	Licenciada	BI
Rosário Salema de Carvalho	Mestre	BGCT

<sup>1</sup> Instituição de acolhimento: MNAz

### **Câmara Municipal do Montijo**

#### **Azulejos do Montijo**

Exposição que teve por base o livro CÂMARA, Alexandra Gago da, Coord.; CARVALHO, Rosário Salema de; PIRES, Isabel - *O Património Azulejar no Concelho do Montijo*. Edições Colibri / Câmara Municipal do Montijo, 2008, e cujos textos foram preparados pelas autoras [28 de Junho a Dezembro de 2011].

---

## Estágios

---

### **Instituto de História da Arte [IHA-FLUL]**

#### **Disciplina de Técnicas de Inventário do Património Artístico**

Foi proposto um estágio para que alunos desta disciplina do curso de História da Arte (1º ciclo) pudessem contactar com a inventariação de azulejo. A tarefa proposta relacionava-se com o projecto *Inventário do Património em Azulejo do Século XVIII em Território Continental*. Houve um concurso ao qual se candidatou a aluna Luiza Barbosa, tendo realizado um estágio entre Maio e Julho, com relatório que serviu de avaliação à disciplina, neste ano leccionada pela Prof. Doutora Clara Moura Soares. A aluna inseriu 34 fichas de património integrado e acompanhou os investigadores da RTEACJMSS nas tarefas de inventário *in situ* que decorreram, durante o mês de Janeiro, no Hospital de Santo António dos Capuchos, no âmbito do projecto *Inventário do Património Azulejar do Centro Hospitalar de Lisboa Central*.

---

### **SOS Azulejo**

Ao abrigo do protocolo estabelecido em 2010, e no âmbito do programa de voluntariado lançado pelo SOS Azulejo, a RTEACJMSS recebeu 1 voluntário para inventariação *in situ* – Shari Almeida -, que acompanhou os investigadores da RTEACJMSS nos trabalhos efectuados no Hospital de Santo António dos Capuchos, durante o mês de Janeiro, ao abrigo do projecto *Inventário do Património Azulejar do Centro Hospitalar de Lisboa Central*.

---

### ***In Patrimonium***

Desenvolvimento do módulo web do *In Patrimonium* para disponibilização *online* de todo o inventário, em colaboração com a empresa Sistemas do Futuro, Lda..

#### **Bolseiros directamente envolvidos:**

Ana Almeida, Inês Aguiar, Isabel Pires, Lúcia Marinho, Patrícia Nóbrega, Rosário Salema de Carvalho (coordenação) e Alexandra Pais (MNAz - coordenação)

---

### ***Catálogo de padrões da azulejaria portuguesa***

Projecto em parceria com o Museu Nacional do Azulejo, que tem como objectivo disponibilizar uma ferramenta de pesquisa e de apoio à investigação científica para a área da azulejaria de padrão. Este método permite catalogar os padrões (e também as barras, cercaduras, frisos, cantos e cantoneiras) e identificar os locais onde os mesmos se encontram aplicados, bem como avaliar cronologias de manufactura, de aplicação, de cores, de autorias, etc.

Este ano concluiu-se o desenvolvimento do módulo “padrões”, em colaboração com a empresa Sistemas do Futuro, Lda., assim como o respectivo manual de procedimentos.

#### **Bolseiros directamente envolvidos:**

Ana Almeida, Inês Aguiar, Isabel Pires, Lúcia Marinho, Patrícia Nóbrega, Rosário Salema de Carvalho (coordenação) e Alexandra Pais (MNAz - coordenação)

#### **ARTIGOS PUBLICADOS**

Pais, Alexandre, Rosário Salema de Carvalho, Ana Almeida, Inês Aguiar, Isabel Pires, Lúcia Marinho, e Patrícia Nóbrega. “Azulejos de padrão – uma proposta de catalogação”. *INVENIRE – Revista de Bens Culturais da Igreja*, n. 3 (2011): 12-15.

---

### **Programa de Caracterização e Valorização dos Recursos Endógenos Estratégicos – Azulejo – Programa de Valorização Empresarial do Azulejo Tradicional de Ovar (Programa Integrado de Valorização da Área Central da Cidade de Ovar)**

Projecto da Câmara Municipal de Ovar, coordenado por Francisco Queiroz (e na RTEACJMSS por Rosário Salema de Carvalho) e contratado pela empresa Archeo’estudos. As tarefas da RTEACJMSS incidiram na descrição de azulejos e outra ornamentação cerâmica e inserção das fichas no *In Patrimonium*.

#### **Bolseiros directamente envolvidos:**

Isabel Pires, Patrícia Nóbrega, Rosário Salema de Carvalho (coordenação)

#### **Número total de fichas inseridas, correspondentes a 829 imóveis:**

Imóveis – 829

Integrado - 831

---

### ***Inventário do Património em Azulejo do Século XVIII em Território Continental.***

#### ***Constituição de Repertórios Iconográficos***

Projecto financiado no âmbito do concurso de projetos da FCT (POCTI/HAR/45609/2002), que contou com a participação de diversas universidades e do Museu Nacional do Azulejo, e que teve como investigadora principal Alexandra Gago da Câmara. O objetivo essencial foi reavaliar o inventário da azulejaria do século XVIII efetuado por João Miguel dos Santos Simões e publicado em 1979, já postumamente. As fichas realizadas pelos vários inventariantes estiveram na origem da reedição da obra de Santos Simões, em 2010, pela Fundação Calouste Gulbenkian. São estas mesmas fichas que continuam a ser inseridas na íntegra no *Az Infinitum*, ainda que com algumas adaptações de forma a cumprir os critérios definidos no manual de procedimentos da RTEACJMSS.

Exportação e reorganização dos dados do programa Matriz para inserção dos mesmos na base de dados *In Patrimonium*.

---

---

**Bolseiros directamente envolvidos:**

Rosário Salema de Carvalho, Isabel Pires, Lúcia Marinho, Luiza Barbosa [estagiária]

**Número de fichas inseridas** [relativas aos distritos de Évora e Lisboa]:

Imóvel – 13

Integrado - 99

---

**Inventário do património Azulejar do Centro Hospitalar de Lisboa Central**

No âmbito do protocolo estabelecido com o Centro Hospitalar de Lisboa Central, foi iniciado o Inventário do Património Azulejar da mesma instituição, que inclui o levantamento exaustivo no terreno, tratamento de informação, inserção na base de dados e investigação. Dos três hospitais a incluir no projecto (Hospital de São José, Hospital de Santa Marta, Hospital dos Capuchos) foi concluído o levantamento do Hospital de Santo António dos Capuchos.

**Bolseiros directamente envolvidos:**

Ana Almeida, Isabel Pires, Lúcia Marinho, Patrícia Nóbrega, Rosário Salema de Carvalho

**COMUNICAÇÕES**

Carvalho, Rosário Salema de. “100 locais – percursos na Universidade”. Visita guiada apresentada na *Comemorações dos 100 Anos da Universidade de Lisboa*, Hospital de São José (Lisboa), 7 de Maio de 2011.

— — —. “Os azulejos da Aula da Esfera”. Comunicação [por convite] apresentada nas *Segundas Jornadas sobre Ciência na “Aula da Esfera”*, Biblioteca Nacional de Portugal (Lisboa), 27 de Maio de 2011.

Carvalho, Rosário Salema de, Samuel Guessner, e Luís Tirapicos. “Astronomy and the “azulejos” of Portuguese Jesuit colleges”. Comunicação [com arbitragem científica] apresentada no *Congresso da Sociedade Europeia para a Astronomia na Cultura (SEAC 2011)*, Universidade de Évora, 19 de Setembro de 2011.

---

**Repertório Fotográfico e Documental de Cerâmica Arquitectónica Portuguesa**

Instituto de Promoción Cerâmica (Valência, Espanha) [2007-2011]

Iniciado em 2007 e prolongando-se até 2011, este projecto abrange mais de cem monumentos portugueses com exemplos excepcionais de aplicações cerâmicas, desde a Idade Média até aos nossos dias. Trata-se de um projecto que, através de reportagens fotográficas detalhadas e respectivas fichas, pretende complementar um inventário semelhante já realizado em Espanha e, em especial, na região valenciana, de modo a permitir uma visão ibérica da evolução da cerâmica aplicada à arquitectura.

**Bolseiros directamente envolvidos e número de fichas efectuadas:**

Ana Almeida [2], Isabel Pires [3], Lúcia Marinho [1], Patrícia Nóbrega [1], Rosário Salema de Carvalho [8]

**Número total de fichas efectuadas:**

15

---

## Projectos FCT em curso

---

### **PrintArt - Busca e indexação em bases de dados de imagens artísticas**

Projecto financiado no âmbito do *Concurso para Projectos de I&D em todos os Domínios Científicos - 2008* da Fundação para a Ciência e a Tecnologia - PTDC/EEA-CRO/098822/2008

#### **Investigador principal:**

Nuno Pinho [ISR/IST]

#### **Instituição proponente:**

Instituto Superior Técnico / Universidade Técnica de Lisboa [IST/ISR-UTL]

#### **Investigadores da RTEACJMSS-IHA/FLUL:**

Rosário Salema de Carvalho [30%]

#### **Outros investigadores:**

João Paulo Costeira [ISR/IST], Manuel Marques [ISR/IST], Gustavo Carneiro [School of Computer Science at the University of Adelaide], Alessio del Bue [Istituto Italiano di Tecnologia, Genova], Ricardo Cabral [ISR/IST], Susana Brandão [ISR/IST], Duarte Lázaro [bolseiro ISR/IST], João Pedro Monteiro [MNAz]

**Data de início do projecto:** Janeiro de 2010

**Data de fim do projecto:** Novembro de 2013

Descrição disponível em: [http://redeazulejo.fl.ul.pt/p\\_cient,0,446.aspx](http://redeazulejo.fl.ul.pt/p_cient,0,446.aspx)

#### **Tarefas desenvolvidas por Rosário Salema de Carvalho:**

Colaboração na definição de imagens a analisar e respectiva catalogação. Acompanhamento do bolseiro integrado na equipa do projecto ligado à História da Arte e colaboração na catalogação das imagens através da adaptação dos *labels* ao sistema *Iconclass*.

#### **COMUNICAÇÕES**

Aguiar, Inês. "A catalogação da azulejaria de padrão como caso de estudo". Comunicação [por convite] apresentada no *International workshop - Where Computer Vision meets Art*, Museu Nacional do Azulejo (Lisboa), 14 de Novembro de 2011. [http://printart.isr.ist.utl.pt/WCVMA2011\\_en.pdf](http://printart.isr.ist.utl.pt/WCVMA2011_en.pdf).

---

## TESES E DISSERTAÇÕES [em curso]

---

### **Teses de doutoramento**

---

#### **A pintura do azulejo em Portugal [1675-1725]. Autorias e biografias - um novo paradigma.**

Rosário Salema de Carvalho

Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa

Orientação: Vítor Serrão [Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa]

Co-orientação: Ana Paula Rebelo Correia [ESAD/FRESS]

#### **A cerâmica de autor para integração arquitectónica. A colecção do Museu Nacional do Azulejo (1949 – 1970)**

Ana Cláudia Vespeira de Almeida

Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa

Orientação: Vítor Serrão

Co-orientações: Alexandre Nobre Pais (Museu Nacional do Azulejo) e Ana Tostões (Instituto Superior Técnico)

---

---

**A Iconografia de Santa Teresa de Jesus a partir da Coleção do Museu Nacional do Azulejo**

Lúcia Marinho

Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa

Orientação: Vítor Serrão

Co-orientação: Alexandre Nobre Pais (Museu Nacional do Azulejo). Tese de doutoramento.

---

**Dissertações de mestrado**

---

**O azulejo enquanto objecto museológico**

Patrícia Nóbrega Pereira

Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa

Orientação: Raquel Henriques da Silva (Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa)

Co-orientação: Alexandre Nobre Pais (Museu Nacional do Azulejo)

**Azulejaria de Fachada na Margem Sul do Tejo [Barreiro] entre 1850-1925**

Isabel Pires

Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa

Orientação: Vítor Serrão [Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa]

Co-orientação: Francisco Queiroz [CEPESE]

### Dissertações de mestrado

---

Marinho, Lúcia. “Guardiães do Tempo: A Arte da Relojoaria na Coleção da Casa-Museu Dr. Anastácio Gonçalves”. Dissertação de Mestrado em Arte Património e Restauro, Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, 2011. <http://hdl.handle.net/10451/2999>.

---

### Livros publicados/organizados ou edições

---

Almeida, Ana. *Eduardo Nery: Os Desafios do Olhar. Arte Pública na EPAL*. Lisboa: EPAL, 2011.

---

### Capítulos de livros publicados [incluindo actas de conferências]

---

Carvalho, Rosário Salema de. “A iconografia das obras de misericórdia em Arraiolos. Azulejos e gravuras”. In *Iconografia e Fontes de Inspiração. Imagem e memória da gravura europeia. Actas do III Colóquio de Artes Decorativas*. Lisboa, Centro de Estudos de Artes Decorativas (CEAD) da Escola Superior de Artes Decorativas da Fundação Ricardo do Espírito Santo Silva, 2011. [https://www.academia.edu/24429425/A\\_iconografia\\_das\\_obras\\_de\\_misericordia\\_em\\_Arraiolos.\\_Azulejos\\_e\\_gravuras](https://www.academia.edu/24429425/A_iconografia_das_obras_de_misericordia_em_Arraiolos._Azulejos_e_gravuras).

#### [aceites para publicação]

Carvalho, Rosário Salema de. “A Magna Arte do Azulejo no Arquipélago [séculos XVII e XVIII]”. In *História da Arte dos Açores*. São Miguel: Direcção Regional de Cultura dos Açores, 2011.

———. “Azulejos e Misericórdias”. Em *Portugaliae Monumenta Misericordiarum*. Lisboa: Centro de Estudos de História Religiosa/União das Misericórdias Portuguesas, 2011.

---

### Artigos em revistas com arbitragem científica

---

Carvalho, Rosário Salema de. “Gabriel del Barco: la influencia de un pintor español en la azulejería portuguesa (1669-1701)”. *Archivo Español de Arte* 84, n. 335 (2011): 227-244. doi:10.3989/aearte.2011.v84.i335.473.

———. “O regimento do ofício de ladrilhadores da cidade de Lisboa”. *Revista de Artes Decorativas*, n. 5 (2011): 79-105.

---

### Artigos em revistas sem arbitragem científica

---

Pais, Alexandre, Rosário Salema de Carvalho, Ana Almeida, Inês Aguiar, Isabel Pires, Lúcia Marinho, e Patrícia Nóbrega. “Azulejos de padrão – uma proposta de catalogação”. *INVENIRE – Revista de Bens Culturais da Igreja*, n. 3 (2011): 12-15.

---

### Apresentação oral de trabalhos

---

Aguiar, Inês. “A catalogação da azulejaria de padrão como caso de estudo”. Comunicação [por convite] apresentada no *International workshop - Where Computer Vision meets Art*, Museu Nacional do Azulejo (Lisboa), 14 de Novembro de 2011. [http://printart.isr.ist.utl.pt/WCVMA2011\\_en.pdf](http://printart.isr.ist.utl.pt/WCVMA2011_en.pdf).

Almeida, Ana. “Eduardo Nery, O Desafio do Olhar”. Aula, Escola de Artes António Arroio (Lisboa), 10 de Outubro de 2011.

Carvalho, Rosário Salema de. “A pintura do azulejo em Portugal [1690-1725]”. Comunicação [por convite, como keynote speaker] apresentada no *Ciclo de conferências Palavras-Cruzadas*, Atelier Joana Vasconcelos (Lisboa,

---

Portugal), 8 de Janeiro de 2011.

———. “Autorias e biografias – organizar painéis de azulejo em FileMaker”. Comunicação [por convite] apresentada no *VI Encontro Nacional de Estudantes de História – História XXI “Tecnologizar o passado”*, Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa (Lisboa), 25 de Março de 2011.

———. “100 locais – percursos na Universidade”. Visita guiada apresentada na *Comemorações dos 100 Anos da Universidade de Lisboa*, Hospital de São José (Lisboa), 7 de Maio de 2011.

———. “Os azulejos da Aula da Esfera”. Comunicação [por convite] apresentada nas *Segundas Jornadas sobre Ciência na “Aula da Esfera”*, Biblioteca Nacional de Portugal (Lisboa), 27 de Maio de 2011.

Carvalho, Rosário Salema de, Samuel Guessner, e Luís Tirapicos. “Astronomy and the “azulejos” of Portuguese Jesuit colleges”. Comunicação [com arbitragem científica] apresentada no *Congresso da Sociedade Europeia para a Astronomia na Cultura (SEAC 2011)*, Universidade de Évora, 19 de Setembro de 2011.

Marinho, Lúcia. “Um Relógio da Colecção”. Visita guiada apresentada na *Noite dos Museus*, Casa-Museu Dr. Anastácio Gonçalves (Lisboa), 14 de Maio de 2011.

———. “Visita guiada à Casa-Museu Dr. Anastácio Gonçalves”. Visita guiada apresentada no âmbito da UNIQUE – Universidade Sénior de Queluz, Casa-Museu Dr. Anastácio Gonçalves (Lisboa), 3 de Março de 2011.

---